

「平等齊參與展能創明天」繪畫及徵文比賽

為鼓勵學生在消除對弱能人士歧見方面發表意見，教育署現邀請中、小學生參加一項繪畫及徵文比賽活動。

教育署發言人今日（星期一）說，比賽的目的在培養學生對弱能人士的關懷，及鼓勵他們認同弱能人士應有的平等權利及參與社會的機會。

這項比賽亦可讓學生知道在適當的支援下，弱能人士同樣具有自立的能力。

發言人表示，舉辦這項比賽是為了配合在三月底播放的教育電視特備節目「一樣的目光」，幫助學生對弱能人士有進一步的認識。

為要鼓勵學生接受及認同弱能人士，這項比賽以「平等齊參與，展能創明天」作為主題，希望學生透過圖畫或文章來表達他們的意見。

繪畫比賽的參賽者必須是小四至中三學生，徵文比賽分中、英文組，參賽者須為中四至中七學生。

教育署發言人說，所有參賽者均會獲得一張參賽嘉許狀，而成績最突出的二百多名參賽者更可獲得書券，價值由二百元至一千元不等。

最多學生參與比賽及成績最優異的學校可獲得獎盃一座及書券二千元。

這項繪畫及徵文比賽由教育署主辦，布政司署衛生福利科康復組屬下的康復服務教育委員會協辦，並獲得英皇御准香港賽馬會贊助。

各參賽學校須將所有參賽作品於五月十日前送交灣仔皇后大道東二壹三號胡忠大廈十樓一〇〇一室教育署特殊教育組。

所有學校已獲通知有關比賽詳情。

— 完 —

香港青年音樂營招收營友

一九九四年香港青年音樂營現已接受報名，歡迎愛好音樂的少年申請參加，屆時可在輕鬆愉快的氣氛下，接受音樂訓練。

音樂營由文康廣播科轄下音樂事務統籌處（音統處）主辦，英皇御准香港賽馬會贊助，將於七月二十三日至八月一日在市政局轄下的鯉魚門公園及渡假村舉行。 丙一

該渡假村面積達十九點四六公頃，遙望鯉魚門海峽，環境優美，恬靜怡人。

音統處發言人說：「鯉魚門公園及渡假村十分適合供青少年在該處學習音樂。」

音統處今年的音樂營共分為A營、B營及C營。所有申請人士年齡在七月二十三日以前均須在八至十五歲之間。

「A」營日期由七月二十三日至二十六日，而「B」營日期則由七月二十六日至二十九日舉行，參加上述兩個音樂營的少年人無須受過任何音樂訓練。該兩個音樂營的目的旨在引起少年人對音樂的興趣及增加對演奏樂器的認識。

「C」營的舉行日期為七月二十九日至八月一日，所有參加這個營的營友須懂演奏至少一種中國或西洋樂團樂器。入選的申請者須於五月中接受試音。

著名音樂家及音統處導師將會應邀在營內主持大師班、研習班及研討會。此外，音統處亦會為各參加營友安排卡拉OK、鐳射影碟欣賞會、遊泳、羽毛球及桌球多項康樂活動。

音樂營營費為二百八十四元，包括音樂課程、三餐膳食和住宿。

各營友須全期在營內住宿。

有關音樂營的申請表格現已在音統處轄下各區音樂中心派發，截止報名日期為四月三十日，查詢可致電五八二 五三壹四。

— 完 —

中學生盆栽種植培植比賽

下葵涌官工喜奪多項大獎

「這真是豐收的一年！」

經過同學們小心培植和細意挑選，下葵涌官立中學園藝組在一九九四年香港花卉展覽中學生盆栽種植培植比賽，共有十一盆獲得獎項，取得了卓越成績。

該項比賽是由教育署、市政局和區域市政局合辦。

下葵涌官立工業中學學生梁立培和何偉雄對今次能獲頒全組總冠軍大獎「教育署盃」，感到十分興奮。他們亦以歡欣和雀躍的心情，講述培植過程的「苦與樂」。

他們說：「我們已經有三年沒有取得這項大獎殊榮。這真是我們豐收的一年啊！」 丙二

這的確是值得驕傲的，因為他們曾付出的努力都沒有白費，在七項組別比賽中均獲獎項；其中包括：仙人掌類植物組獲季軍，羊齒類植物（芒）組獲冠軍，蕨葉植物組獲冠軍，肉質植物組獲冠軍，吊籃植物組獲亞軍、季軍和優異獎，球莖植物組獲冠軍和亞軍，及其他賞花類植物組獲冠軍。

今次獲頒全組總冠軍大獎的是一盆已經培植了三年的「君子蘭」，它在梁立培的悉心照料下，終能脫穎而出，獲得評選團的一致青睞而奪取了「教育署盃」大獎。

梁立培說：「這盆君子蘭已經培植了三年，今年還是第一次開花呢。」

當談到他的培植心得時，梁立培說：「君子蘭這種植物最忌熱和潮濕、怕塵，和要放置於通風的地方，若能配合所有適合的條件，它會健康地生長，並長出美麗的花朵。」

他並說：「我從培植過程中，還學會許多做人的哲理，例如要有愛心、耐心和探究精神；還要對生命抱希望，不要受挫便灰心和失望。」

而由何偉雄負責培植的蟹爪菊，也獲得冠軍獎項。不說不知，原來這盆植物曾差點因缺水而成亡。

何偉雄說：「在農曆年長假時，我大意疏忽了照料工作，忘記為它淋水呢。」

他說：「培植菊花需注意水份控制，泥土不能太乾。還幸年初時下了些雨，植物受到雨水滋潤，才能延續生命。」

負責園藝組的賴嫻芝老師十分讚賞同學們在這次比賽所付出的努力。

賴老師說：「他們很積極和認真地策劃賽前工作，例如把握培植時間，為植物施肥，淋水和除蟲等，細心照料植物，盡所能令它們在最美和最巔峰時參賽。」

但他們也有失望和沮喪的參賽經驗，因為八組比賽中，唯一沒有獲獎的，就是非洲紫蘿蘭組。

賴老師和同學們齊聲解釋說：「我們用錯了策略，以為那些最名貴的品種和多花的，便是上乘。誰料非洲紫蘿蘭的評選準則是花和葉的生長要平均，並需注重它的整體生長形態。」

他們並說：「無論如何，我們在今次比賽中，獲得寶貴的經驗。」

展望下年比賽，他們充滿信心的表示，藉着吸收到的經驗，定能獲得更佳成績。

下葵涌官立工業中學，除了設有一般共同課程外，也設立了文、理、工、商等科目。學校的課外活動非常多樣化，包括有學術性活動、社會服務、康樂活動、文化及體育活動等數十餘種。

參加了園藝組的同學均說：「我們很高興學校提供了一個理想的種植和培植環境，使我們能發展個人興趣。」

他們並說：「學校亦十分鼓勵同學作多方面發展，透過課外活動能多學習和體驗生活。這裏的老師都很親切友善，課餘後均與學生們打成一片，關係融洽。」

— 完 —

環境保護署獲馬會資助 發展海洋環境資訊系統

環境保護署獲得英皇御准香港賽馬會的資助，發展香港首個應用於保護海洋環境的地理訊息系統。

這個地理訊息系統發展計劃，是獲港督提名向英皇御准香港賽馬會申請一九九三／九四年度撥款資助的項目之一。

香港賽馬會慈善信託基金於一九九三年十二月批准是項申請，並撥出一百八十九萬元給環保署發展該海洋地圖系統。

環保署助理署長趙德麟博士說：「這個計劃的主要目的，是要發展一套可供快速提取所有有關海洋環境資料的電腦系統，資料將包括各泳灘以至排水渠出口的位置。」

「該電腦系統亦包括水上活動中心區、避風塘、小船停泊港、傾卸區、海洋生態系統及特別具科學研究價值地點的資料。」

該項計劃將進行實地調查，以確定所有環境敏感區域地點、制訂環境敏感區域地圖、發展電腦軟件，並將有關資料輸入電腦資料庫系統。

趙德麟說：「透過這個系統，環保署可隨時取得所需資料，以迅速評估建議中或正進行的活動對環境的影響。」

他說：「這樣，環保署便可盡快向有關人士建議應採取的適當保護環境措施，以減輕污染問題。」

趙德麟說，以漏油為例，該個電腦系統將可協助環保署列出受保護區域的優先次序，並決定是否需要使用化學、化油劑來保護本港的敏感海岸線。

他說：「這個計劃將於本年稍後展開，其設計可與任何陸上生態或土地資訊系統互相配合，提供全面的本港環境資料。」

— 完 —

獅隧通風系統改善工程

當局現正改善獅子山隧道的通風系統，以改良隧道內的通風效果。

改善工程已於三月底動工，將於十八個月內完成，耗資約五千萬元。

運輸署發言人表示，現時的系統於一九七八年裝置，並有需要改善。

他說，該新系統包括將舊的風扇換上新扇。此外，當局會在隧道管內裝置四十四把噴射式風扇。

發言人補充說，於施工期間，隧道內的通風程度或會受到輕微影響。不過，政府及隧道管理公司會嚴密監察有關情況。

— 完 —

幼稚園教學中心資料室歡迎教師參觀

由教育署為在職幼稚園教師和校長而設的「幼稚園教學中心資料室」深受教師的歡迎，在過去三年已有超過二千一百八十名教師前往參觀及搜集最新教學參考資料和資源。

教育署發言人今日（星期二）指出，幼稚園教師並且可以透過該中心舉辦的活動和在職訓練課程，互相切磋和交流意見與經驗。

發言人說，教學中心設有資料室和演講室。資料室內放置幼稚園教學參考資料、教師作業展品、視聽教材和有關學前教育的期刊雜誌等，供教師參考和閱讀。

發言人說，資料室位於九龍紅磡鶴園街十九號四樓四零一室，開放時間為每星期三下午二時至五時，及星期六上午九時至正午十二時（公眾假期除外）。歡迎各幼稚園校長及教師於上述時間內到該資料室參觀。如有團體欲於上述時間以外參觀該中心，亦可聯絡教育署輔導視學處幼稚園組，預約時間。

資料室內的展品，每半年更換一次，每期均設有主題。是期的陳列品，均為一九九三／九四年度部分時間制（日間給假）合格助理幼稚園教師在職訓練課程（中文班）第一期學員的製作，內容是以「玩具」為主題的學習活動。與上述主題有關的教具及輔助學習資料亦同時展出，供各幼稚園教師參考。

發言人說，是次展出的教材製作，十分多元化和具創意，教師們也很花心思。展品包括有「面譜遊戲」、「廢物變玩具」、「清潔的孩子」、「小皮球」、「鋪路子」、「替娃娃穿衣服」及「做個安全好寶寶」等。

他說，教學活動的目的包括幫助兒童發展智力及創作力，另外，亦培養兒童良好的態度和生活習慣，例如教導他們愛惜和懂得收拾玩具物件、培養清潔衛生的良好習慣，也有群性發展方面的培育。

發言人說，教學中心資料室的資料庫現已儲存了豐富的教學活動資料，包括有過去幼稚園教師在職訓練課程的學員製作，其中包括以「麵包、糖果」、「好習慣」、「齊來遊戲」、「生病了」、「市場」、「生日會」、「海灘」、「可愛的動物」、「沙紙、木」和「空氣、光」等為主題的學習活動教材。

他說，資料室亦設有視聽教學資源，包括有關「道路安全」和「房屋」的幻燈片，及曾舉辦的研習班內容錄音帶。為方便教師閱讀及聆聽各種資料及視聽教材，資料室內亦設置了電視錄影機、幻燈片放映機、錄音機和舒適枱椅，供教師使用。

資料室內設置的「音樂角」，陳列了一些適合幼稚園使用的節奏樂器，包括有電子琴、搖鼓、三角、響木、響板、沙鍾、大鼓、木琴、鐘音條、鋼片琴等。音樂設備着重樂器的質和種類，因此，「音樂角」除了讓教師認識到幼稚園可添置的音樂設備外，亦建議了樂器的使用方法。

幼稚園教學中心亦設有一間演講室，為舉辦幼稚園教師在職訓練課程提供了合適場地。教育署輔導視學處幼稚園組今年已分別為幼稚園教師舉辦了「設計活動」和「音樂活動」研習班。該組亦將於四月至七月期間，舉辦「如何幫助幼兒情緒發展」和「安全措施：課室活動室內外安全」研討會。

勞處展開特別執法行動 對付違反安全條例工廠

勞工處將於明日（星期三）展開特別巡查行動，透過嚴厲的執法行動，對付違反安全條例的工廠，作為勞工處一向致力改善工作場地安全的其中一環。

勞工處副首席工督察總監簡漢生今日（星期二）說：「雖然製造業的意外數字在最近幾年不斷下降，但工廠督察對工作場地安全的警戒不會因此而鬆懈，因為一九九三年在製造業發生而導致死亡的意外仍有十宗之多。」

簡漢生透露，為期一個月的特別巡查行動將針對屢次違反安全法例、安全紀錄欠佳、涉及高度危險工序以及有問題的工廠。

此外，工廠督察亦會留意工廠在管理方面的安全習慣及表現、逃生通道、使用化學品情況；以及所存在的火警危機。

簡漢生說：「運動期間，工廠督察會突擊巡視有關工廠，一經發現廠內有不安全的運作而有機會發生意外，便會進行檢控而不會作事先警告。」

他說：「在過去數年展開的同類型行動，均證實能有效地改善工廠的安全。」

簡漢生說，在去年的同類行動中，工廠督察共巡視了一千四百多間工廠，及發出共一百七十八張告票。

他說：「我們希望這項行動能提醒工廠東主安全法例的精神，亦即製造危險情況及在危險情況下工作的人士，均有責任消除這些危險。」

他補充說：「我們亦希望透過這類行動及我們在跟進巡視工廠時採用的『針對目標』檢查方法，能使工廠東主維持其在改善工作場地安全情況的原動力。」

— 完 —

大廈管理研討會下月舉行

政務總署和房屋署將於五月十四日（星期六）舉辦一項名為「大廈管理透視——務實參與之五」的研討會，歡迎物業管理專業人士及業主法團、互助委員會和業主委員會的委員參加。

政務總署發言人今日（星期二）表示，業主及其他有興趣人士亦可參與該項介紹如何有效管理大廈的研討會。

參加費用全免，名額有限，先到先得。

與會講者包括香港物業管理公司協會有限公司會長袁靖罡、建築測量師黃山、法律界人士李文邦、房屋署總房屋事務經理馮浩棠及一個業主法團主席馬振聲。

講題包括如何建立業主與營業經理之間的良好關係；怎樣評估營業經理的工作；以及建築物管理條例對業主法團運作的影響。

研討會亦安排公開討論時間，令參加者與講者就各項大廈管理問題交換意見。

申請參加研討會的表格在政務處派發，截止申請日期為四月十九日。

填妥的表格須寄往灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心二十九樓政務總署。

查詢可致電八三五 一四九六或八三五 一四九七。

— 完 —

循循善誘悉心教

子女學業進步多

教育署新近印製一份宣傳單張，鼓勵家長悉心教導子女，幫助他們應付學業或情緒的問題。

這份單張以「循循善誘悉心教，子女學業進步多」為主題，是「親子之道」這系列單張的第三份。

教育署發言人今日（星期二）說，逾十萬份新印製的宣傳單張，將會派發給小學和初中學生的家長，鼓勵他們多關注子女的學業問題。

這份單張所傳遞的訊息是家長和教師須隨時向學生提供意見和幫助，並盡量給學生一個愉快的學習環境。

在這份單張裏面提到的建議包括：

- * 鼓勵和讚賞是更為有效的方法；
- * 過高的期望會給子女帶來壓力；
- * 適當的輔導可提高子女的學習興趣；
- * 家庭和學校的緊密合作，有助解決子女的難題。

發言人說，這份單張的目的是要鼓勵家長給子女適當的輔導，幫助他們解決在家中或校內所遇到的學業或情緒問題。

這系列的單張有助於加強學校和家長之間的聯繫。教育署自一九九二年印製這輯單張以來，發現學校的反應非常熱烈。

發言人並表示教育署會鼓勵輔導教師、學校社工、學生輔導主任和學生輔導教師在為家長舉辦的講座、研討會、研習班或其他學校活動時，與家長討論這份單張的內容。

學校亦可利用其他合適的機會，例如家長日，和家長討論這份單張裏面所提到的建議，加強彼此的溝通和合作。

— 完 —

美滿婚姻電台節目 歡迎諮詢發表意見

美滿婚姻是人生的重要部分，如何保持婚姻關係和諧，卻絕不簡單。假如你想得到專業社工提供意見，可於星期六（四月九日）上午十一時，收聽在香港電台第五台播出的「香江暖流，共譜人生曲」電台節目。

該節目由家庭生活教育宣傳運動委員會與香港電台聯合製作，自從二月中推出以來，甚受聽眾歡迎。

委員會發言人說：「該節目每一集都由有豐富經驗的家庭生活教育工作人員講解婚姻上的有效溝通方法，聽眾亦可參與討論，只需致電便可諮詢及發表個人意見。」

節目的對象是已婚夫婦及即將結婚的年青男女，主題集中講述怎樣為一段婚姻做好預備工夫，及如何維繫和諧的已婚生活。

本周末的一輯節目將由香港家庭福利會代表講解如何跨越婚姻平淡期及增添生活情趣。下一輯節目則集中介紹姻親相處之道，以及婆媳之間的衝突和互相體諒的方法，由聖公會麥理浩夫人中心派員主持。

市民如欲發表任何意見，可於節目播出時致電三參六 三七五六。

— 完 —

馬頭角住戶和商戶必須遷出

地政總署將於明日（星期三）向馬頭角的部分住客發出通告，要求他們在四月十三日前遷出。

該署發言人說，雖然當局已向他們提出補償，而地政總署署長也經常親自接見商戶，但許多商戶仍拒絕遷出，以致外間雖不斷要求政府提供更多土地建屋，但房屋協會仍無法依照計劃進行重建，以提供八百二十四個單位。因此，當局必須發出通告着令他們遷出。

自政府在一九九二年十月三十日收回有關土地後，重建計劃曾多次被押後進行。發言人說，地政總署曾盡力向商戶解釋他們在官地收回條例下獲得補償的權利，但他們仍然要求更多不合理的補償。

發言人解釋，如果商戶不同意政府的補償，他們可向土地審裁處尋求決定。

地政署發言人並說，由於面對需求更多土地的壓力，該署須向拒絕遷出的住戶發出通告，同時在有需要時，會着令他們遷出，不能讓他們阻礙提供逼切需要的房屋的重建計劃。

— 完 —